

BULLETIN
OF
CENTER FOR INTERNATIONAL EDUCATION AND RESEARCH
MIE UNIVERSITY

Vol. 1

Contents

Foreword KAMEOKA Takaharu

Articles

An Investigation into Official Documents:
From the Perspective of Universal Japanese MORI Yuki (1- 14)

Interference and Developmental Process:
Creating an Interlanguage through Acquisition of Plosives FUKUOKA Masako (15- 28)

A Presentation Method of Negative Feedback in Native Japanese Speakers:
A Case of Television Programs KAWASAKI Naoko (29- 40)

Comparative Research on Personal Pronouns in Japanese, Chinese and Korean Languages:
Based on Words with Relationship Han Xiulan (41- 54)

日中現代文学比較論 — 从日中比較文化論の観点看 (I) — FUJITA Masashi (55- 66)

Practice Reports

Creating a Joint Study Class for Japanese and Foreign Students HANAMI Makiko (67- 81)

Report on the 2nd Open-class Workshop:
The Case of Listening & Conversation Class in Elementary Japanese
..... KASHIMA Megumi (83- 95)

Report on Exchange Activity among Mie University Japanese Students,
International Students and Local Community Members
..... FUKUOKA Masako, FUJIMOTO Hisashi & BEPPU Naoi (97-109)

Research Report

关于最近在日本出版的中国书籍 FUJITA Masashi (111-123)

Instructions to Contributors (125)

Editors' Postscript (127)

CENTER FOR INTERNATIONAL EDUCATION AND RESEARCH
MIE UNIVERSITY

2006

三重大学国際交流センター

紀 要

創刊号 (留学生センター紀要より通巻第8号)

目 次

巻 頭 言 亀 岡 孝 治

研究論文

ユニバーサル日本語の観点をふまえた公用文の考察 森 由 紀 (1- 14)

母語干渉と習得プロセス
— 破裂音習得から見た中間言語構築 — 福 岡 昌 子 (15- 28)

日本語母語話者間における否定的フィードバックの提出方法に関して
— テレビの情報番組を調査対象として — 川 崎 直 子 (29- 40)

日中韓の人称詞に関する対照研究 — 親族名称を中心に — 韓 秀 蘭 (41- 54)

日中現代文学比較論 — 日中比較文化論の視点から (I) 藤 田 昌 志 (55- 66)

実践報告

留学生と日本人学生の合同授業の創出 花 見 慎 子 (67- 81)

第2回 公開授業研究会 実施報告
— 初級日本語「聴解・会話」クラスの場合 — 鹿 嶋 恵 (83- 95)

三重大学日本人学生と留学生の地域での交流活動報告
..... 福岡 昌子・藤本 久司・別府 直苗 (97-109)

調査報告

最近在日本出版中国関連書籍報告 (2005.8) 藤 田 昌 志 (111-123)

三重大学国際交流センター紀要 [投稿規定] (125)

三重大学国際交流センター紀要 [執筆要領] (126)

執筆者一覧 (127)

編集後記

三重大学国際交流センター

2006

三重大学国際交流センター紀要

創刊号 (通巻第八号)

三重大学国際交流センター

二〇〇六